



# ANNALES ISLAMOLOGIQUES

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

AnIsl 21 (1985), p. 189-220

Gilles Hennequin

Monnaies tīmūrides d'une collection particulière [avec 7 planches].

#### Conditions d'utilisation

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

#### Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

#### Dernières publications

9782724711448	<i>Athribis XI</i>	Marcus Müller (éd.)
9782724711615	<i>Le temple de Dendara X. Les chapelles osiriennes</i>	Sylvie Cauville, Oussama Bassiouni, Matjaž Kačičnik, Bernard Lenthéric
9782724711707	????? ?????????? ?????????? ??? ? ? ????????	Omar Jamal Mohamed Ali, Ali al-Sayyid Abdelatif
9782724711462	<i>La tombe et le Sab?l oubliés</i>	Georges Castel, Maha Meebed-Castel, Hamza Abdelaziz Badr
9782724710588	<i>Les inscriptions rupestres du Ouadi Hammamat I</i>	Vincent Morel
9782724711523	<i>Bulletin de liaison de la céramique égyptienne 34</i>	Sylvie Marchand (éd.)
9782724711400	<i>Islam and Fraternity: Impact and Prospects of the Abu Dhabi Declaration</i>	Emmanuel Pisani (éd.), Michel Younès (éd.), Alessandro Ferrari (éd.)
9782724710922	<i>Athribis X</i>	Sandra Lippert

# MONNAIES TĪMŪRIDES D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE

Gilles HENNEQUIN  
(CNRS-44)

Les pages qui suivent complètent une trilogie consacrée aux plus intéressantes des monnaies islamiques d'une collection privée entreposée et étudiée au Cabinet des Médailles (Paris) en 1982-3 <sup>(1)</sup>. Cette série tīmūrīde est certes moins originale que la salġūqīde et moins ample que la ġaznawīde, mais elle contient cependant une bonne dizaine de types et/ou variantes absents des ouvrages et articles de référence les plus fréquemment cités <sup>(2)</sup>.

## BIBLIOGRAPHIE

- BMCO* VII, X = *Catalogue of Oriental Coins in the British Museum*, VII (1882), X (1890)  
« Dāqūq » = N. al-Naqšabandī & F. Rašīd, « Kanz Dāqūq », *Sumer*, 12, 1956, p. 65-89 (Arabe), 2 pl.  
Lowick I = N.M. Lowick, « Shaybānid silver coins », *The Numismatic Chronicle*, VII-6, 1966, p. 251-330, pl. XXI-XXIII  
Lowick II = *Id.*, « Some countermarked coins of the Shaybanids and early Moghuls », *The Journal of the Numismatic Society of India*, XXVII-2, 1965, p. 157-169, pl. I  
Mitchiner = M. Mitchiner, *The World of Islam (Oriental Coins and their values)*, I, London 1977  
Whitehead = R.B. Whitehead, *Catalogue of Coins in the Panjab Museum, Lahore*, II, Oxford 1914  
Zambaur = E. v. Zambaur, *Die Münzprägungen des Islams*, Wiesbaden 1968

<sup>(1)</sup> « Monnaies salġūqīdes inédites ou peu courantes », *Annales Islamologiques*, XIX, 1983, p. 67-115, pl. III-VIII; « Monnaies ġaznawīdes d'une collection particulière », *Id.*, XX, 1984, p. 223-283, pl. LV-LXIX. On y ajoutera (Curiosités diverses) : « Monnaies islamiques inédites ou peu courantes », *Bulletin de la Société Française de*

*Numismatique*, XXXVIII-4, Avril 1983, p. 314-318.

<sup>(2)</sup> Nous exprimons à St. Album toute notre reconnaissance pour l'aide qu'il nous a promptement et généreusement accordée lors de la préparation de cet article.

CATALOGUE <sup>(1)</sup>

## TĪMŪR

sous Suyūrgatmiš  
(771-790 / 1369-1388)

## 1

*Samarqand ?*

784/1382-3

AR

Coustique

Carré (Champ), grènetis. Cercle (Espaces marginaux)?

Champ

Légende

لا اله الا لا ...

ر لا

محمد سو

... لله

*Sic ?*

L 3, gauche

Date en chiffres (784)

Espaces marginaux

N

ضرب ؟

W, S ?

E

قند ؟

Cursif

Cercle (Champ)?

Champ

Légende

... يور

... رلقى امير

... تمش خان

... يهور كور

...

*Sic ?*

Lignes : découpage approximatif

L 2 Point au-dessus du *Y*L 3 Point au-dessus du *Š*L 4 Premier *R* au-dessus du premier *W*Comp. *BMCO* VII, n° 12-18. Mitchiner, n° 1884 (785?)1,55 16 08<sup>30</sup>

Pl. XXIII

<sup>(1)</sup> Les indications chiffrées suivant la description et l'attribution de chaque pièce sont, de gauche à droite, le poids en g., le diamètre maximal en mm. et l'axe des coins exprimé en position d'horloge. Les illustrations sont à l'échelle 1 : 1 (Pl. XIX-XXIII), 2 : 1 (Pl. XXIII-XXIV) ou supérieure (Pl. XXIV-XXV).

## TĪMŪR

sous Maḥmūd  
(790-800 / 1388-1398)

## 2

Atelier (Yazd) ?

Date ?

## AR

## Coufique-cursif

Rosace (Champ), trait, dans cercle, grènetis

## Champ

Légende centrale (?)

ضر

ب

يزد

Lecture très hypothétique

L 1 Point au-dessus du R (?)

## Légende périphétique intérieure

(Sens inverse des aiguilles d'une montre)

S

لا اله الا اله (?)

## Cursif

Cercle (Champ), trait

## Champ

Légende centrale

سلطان

د خان ير

محمو لني

ا

مير تيمور

کور

کان

L 4 *Alif* : sorte de tilde?L 5 Points diacritiques au-dessous des *Ys* et au-dessus du *T*; trois annelets entre les deux mots (Comp. *BMCO* VII, n° 21)L 6 Au-dessus du *W* et du *R* : ?Après le mot :  
quadrilobe cruciforme?

E محمد

N رسول

W الله

Légende périphérique extérieure  
(Sens des aiguilles d'une montre)

N عثمان ؟

S علي ؟

E, W ?

Légende circulaire  
(Sens des aiguilles d'une montre)  
07<sup>00</sup>-08<sup>30</sup> ?

خلد به ؟

« Hullida bihi » ?

6,21 24 11<sup>30</sup>  
Bélière, 12<sup>30</sup>

Pl. XIX

### 3

Atelier ?

Date ?

AR

Coufique

?

Champ

Légende

... ؟  
... اله الا ؟  
محمد  
رسول الله ؟  
... ؟

Cursif

Rosace (Champ), trait

Champ

Légende

ضر ...  
ن د ن  
سلطا محمود نا  
... مير ؟  
تيمور كو ...  
خلد مل  
... ؟

Comp. *BMCO* VII, n° 2, 8, etc.

5,90 25 09<sup>30</sup>  
Bélière, 11<sup>00</sup>

L 3 Point au-dessus du *T*  
et du *H*  
L 5 Deux points au-dessous  
du *M* et au-dessus du *R*

Pl. XIX

ḤALĪL & MUḤAMMAD ĞAHĀNKĪR

(807-812 / 1405-1409)

4

*Samarqand*

808 / 1405-6

AR

Coufique-cursif

Cercle (Champ)?

Champ

Légende centrale (Cursif)

ضرب

سمرقند

Légende périphérique intérieure

(Coufique)

(Sens des aiguilles d'une montre)

S

لا اله

W

الا الله

N

محمد رسول

E

?

Cursif

Double cercle (Champ), trait dans grènetis

Champ

Légende

... مهانكير

ثمان

في سنة

... الديان امير خليل

ثمانامة

خلد الله ملكه

L 5 Sic ?

Légende périphérique extérieure  
(Cursif)  
(Sens des aiguilles d'une montre)  
S

عَمَان

Sic ?

W, N, E

?

Bord du champ

NW, SW Fleuron ?

NE, SE ?

« Dâqūq », n° 1. St. Album, Communication inédite

Contremarque (Cartouche carré) Pl. XXIV

Légende

?

Šāh Ruḥ ? Šaybānides ?

6,25      24,5      05<sup>30</sup>  
Trou, bord du champ, W

Pl. XIX

## ŠĀH RUḤ

(807-850 / 1405-1447)

5

Astarābād

839 / 1435-6

AR

Coufique-cursif

Deux figures entrecroisées (Carré, champ;  
quatre espaces marginaux), dans cercle,  
traits

Champ (Coufique)

Légende centrale

ل الله

Cursif

Cercle intérieur (Champ), trait épais.

Cercle extérieur (Marge), id.

Champ

Légende

ضرب

باد

استرا

...

L 1

Ḍ : point diacritique

Légende périphérique  
(Sens des aiguilles d'une montre)

W

لا اله

N

الا الله

E

محمد

S

رسو

Espaces marginaux (Cursif)

E

عثمان

N : point diacritique

N

علي

Au-dessus du Y : deux points  
(« diacritiques » ?)

W, S ?

BMCO VII, n° 76. Mitchiner, n° 1901

4,89      21,5      08<sup>30</sup>

- L 2      Lien entre *B* et *alif*  
formant fleuron; *D* à  
gauche du deuxième *alif*  
de L 3; point au-dessus  
du *B* et après le *alif*
- L 4      Date en chiffres, « rétrograde » : 938

Marge 11<sup>00</sup>  
(Sens des aiguilles d'une montre)  
السلطان الاعظم شاه رخ . . .  
*N* (Avec point diacritique) au-dessus  
du *S*. *Z* : point diacritique. *R* au-  
dessus du *S* ?

Pl. XIX

6

*Astarābād*

Sans date ?

AR

Coufique-cursif

Comme 5

Champ

Comme 5

Champ

## Légende

لا اله الا  
الله محمد  
رسول الله

L 2 Tilde au-dessus du *H* ?

## Espaces marginaux

N

ابو بكر

W

عمر

S

?

E

علي

Mitchiner, n° 1897-1898

5,04 21,5 01<sup>30</sup>

## Légende

ب  
ضر  
اباد  
استر

L 3 *D* au-dessus du *B*; deux points entre le premier *alif* et le *B* ?

## Bord du champ

S Gros point ?

Marge 12<sup>30</sup>

السلطان الاعظم شاه رخ بهادر خان ؟ خلد الله ملكه ؟

Premier *alif* ? Premier *N* au-dessus du *S*. *Z* : point diacritique. Tilde (?) au-dessus du groupe 'ZM. Premier *R* au-dessus du *S* ? Premier *D* au-dessus du deuxième *H*. Deuxième *R* au-dessus du deuxième *H*. Groupe *HĀ* au-dessus et dernier *N* au-dessous du dernier *H* ?

Fin de la légende marginale : comp. *BMCO* X, p. 149, n° 72<sup>s</sup> ?

Pl. XIX

7

*Al-Sulṭāniya* <sup>(1)</sup>

83x ?

AR

Coufique-cursif

?

Champ

Légende centrale

ضرب  
نية  
السلطا

*Sic* ?

Cursif

?

Champ

Légende

... ؟  
السلطان الاعظم  
شاه رخ بهادر خلد الله  
تعالى ملكه وسلطانه  
... في

<sup>(1)</sup> Selon « Dāqūq », p. 73, plutôt que « Sulṭāniya » (Zambaur, p. 146).

L 1 *D* : point diacritique  
 L 2 *N* : point diacritique  
 L 3 *S* en travers du deuxième *L*; point au-dessus du *T* ?

L 3 Premier *R* au-dessus du *Š*; premier *D* au-dessus du *B*; deuxième *R* au-dessus du deuxième *H*  
 L 4 Comp. « Dāqūq », n° 35  
 L 5 Date en chiffres au-dessus de la queue du *Y* prolongée à droite : 83x ?

Comp. « Dāqūq », n° 34; Mitchiner, n° 1929

Légende périphérique

S لا اله الا  
 E الله محمد  
 N رسول  
 W الله

Comp. *BMCO* VII, n° 78. « Dāqūq », n° 34-36

5,34 21,5 08<sup>30</sup>  
 Bélière, 12<sup>30</sup>

Pl. XIX

8

*Samarqand*

8xx

AR

Coufique-cursif

Carré (Champ), trait, dans double cercle  
 (Espaces marginaux), trait dans grènetis

Champ

Légende

لا اله الا  
 الله محمد  
 رسول الله

Cursif

Double cercle (Champ), trait dans grènetis

Champ

Légende centrale

سلطان الاعظم ؟  
 . . .  
 ضرب  
 امير شاه رخ بهادر خلد الله  
 سمرقند  
 ملكه وسلطانه

L 2 Tilde au-dessus des  
deux premiers *Ls*; point  
au-dessus du *H* et du *M*

L 1 *Sic* ? *N* en travers du  
premier *L*

L 2 Date en chiffres, minuscule,  
au-dessus du *B*  
de L 3 : *δxx*

L 3 Point diacritique : *Ḍ*

L 3 & 5 De part et d'autre de  
la légende : fleuron,  
comp. « *Dāqūq* », n° 39

L 4 Deuxième *R* au-dessus  
du *Ṣ*; premier *D* au-  
dessus du *B*; troisième  
*R* au-dessus du deu-  
xième *H*

L 5 Tilde au-dessus du *N*

L 6 Point au-dessus du *D*  
et du *T*

Légende circulaire

11<sup>00</sup>-11<sup>30</sup>

الله ؟

Minuscule

Espaces marginaux

S

ابو بكر

E

عمر

Deux points au-dessus du *M*

N

عثمان

Point au-dessus du *N*

W

علي

Point au-dessus du *Y*

Comp. *BMCO* VII, n° 63, 68-69, 71 ? « *Dāqūq* », n° 37-42. Mitchiner, n° 1921-1925

4,93 22 06<sup>30</sup>

Pl. XX

9

*Lār*

Date ?

AR

Coufique-cursif

Comme 5

Champ

Cursif

Cercle (Champ), trait

Champ

Comme 5

Légende

ضرب  
السلطان لاعظم ؟  
شاه رخ بهادر خلد ...  
لار  
ملکه وسه ...  
؟ ...

- L 2 Sic ? *N* (Avec point diacritique) croisant le deuxième *L*; anelet au-dessus du 'ayn
- L 3 Premier *H* au-dessus du Š; *D* au-dessus du deuxième *H*; deuxième *R* au-dessus du deuxième *H*
- L 4 *H*  
*W* au-dessus du *S*

Espaces marginaux

E

ابو بكر

N

عمر

W

عثمان

S

علي

*BMCO* X, p. 148, n° 63<sup>1</sup>? « Dāqūq », n° 59-60

5,00 28,5 07<sup>00</sup>

Pl. XX

10

*Harāt*

Date ?

AR

Coufique-cursif

Carré (Champ), trait, dans double cercle  
(Espaces marginaux), trait dans grènetis

Champ

Cursif

?

Champ

## Légende

لا اله الا  
الله محمد  
رسول الله

## Espaces marginaux

N ?  
W  
S عمر  
E عثمان  
علي

*BMCO X*, p. 154, n° 97<sup>88</sup>. Comp. « Dāqūq », n° 68 ?

1,26 15,5 07<sup>00</sup>

## Légende

...  
السلطان الاعظم  
شاه رخ بهادر  
خلد هراة و ...  
ملكه  
? ...

- L 2 Point diacritique et *fatha* au-dessus du *Z*  
L 3 Premier *R* au-dessus du *Š*; *fatha* au-dessus du deuxième *H*; *damma* au-dessus du *D*; tilde au-dessus du deuxième *R*

## 11

*Yazd*  
Date ?

AR

Coufique-cursif  
?

Champ  
Légende centrale

لا اله الا  
الله محمد  
رسول الله  
عثمان ?

Cursif

Cercle (Champ), trait

Champ

Légende

Espace central (Rosace)

يزد

Pl. XXIII

Légende latérale?  
 W (N-S)  
 عمر ؟  
 Comp. Mitchiner, n° 1934?  
 5,25 24 01<sup>30</sup>  
 Bélière, 10<sup>00</sup>

Espace périphérique  
 ؟ ...  
 ... لطان الا ...  
 شاه رخ در  
 بها ؟ ...  
 خلد الله ملكه ... ؟  
 ؟ ...

12

*Atelier indéterminé*  
 Date ?

Pl. XX

AR

Coufique-cursif?  
 Cercle intérieur (Champ), trait. Cercle extérieur (Marge)?  
 Champ  
 Légende  
 لا اله الا ... ؟  
 ...  
 ؟ ...  
 Texte presque entièrement oblitéré par la contremarque, voir ci-après. Trait horizontal sous la première ligne?  
 Comp. Mitchiner, n° 1918, 1926  
 Marge 02<sup>30</sup> ?  
 12, 03, 06, 09 : gros fleuron (?)

Cursif ?  
 Champ  
 Légende  
 ؟ ...  
 ضر ... ؟  
 السلطان الاعظم  
 شاه رخ بهادر خاد الله  
 ملكه وسلطانه  
 ؟ ...  
 L 3 N au-dessus du S;  
 point au-dessus du Z (Diacritique) et du M  
 L 4 R au-dessus du Š  
 L 5 Fleuron après la légende  
 L 6 ?

08<sup>30</sup>-06<sup>30</sup>

عُمان عفان

05<sup>30</sup>-03<sup>30</sup>

علي المرتضى

02<sup>30</sup>-09<sup>30</sup>

?

Comp. *BMCO* VII, n° 90?

Contremarque (Rosace?)

Pl. XXIV

N : W de la face surfrappée

Légende

كوركان

أبو سعيد

? ...

Abū Sa'īd (855-873 / 1451-1469)

Comp. *BMCO* VII, n° 113-114; Mitchiner, n° 1951-1953

4,94

22

11<sup>30</sup>

Pl. XX

## 13

*Atelier indéterminé*

Date ?

AR

Coufique-cursif

Double rosace (Champ), traits. Double cercle extérieur (Espaces marginaux), trait dans grènetis

Champ (Coufique)

Légende

الله ؟

لا اله الا ؟

محمد

رسول الله

Cursif

Rosace (Champ), trait, dans double cercle, trait dans grènetis

Champ

Légende

ن الا

السلطان عظيم

ضرب ؟

ملك رقاب

? ...

... معين

... خلد الله

ملكه ؟

Espaces marginaux (Cursif)	Lecture hypothétique (St. Album, communication inédite)
NW	
ابو . . . ؟	
SW, SE	
?	
NE	
علي	
Inédit ?	
	Contremarque (Rosace) Pl. XXIV
	N : S de la face surfrappée
	Légende
	کورکان
	ابو سعید
	؟ . . .
	Abū Sa'īd : ci-dessus, n° 12
5,55 24 04 <sup>00</sup>	Pl. XX
Bélière, 04 <sup>30</sup>	

14

*Baly*

Sans date ?

AE

Cursif	Carré (Champ) dans cercle, traits, fleurons
Rosace (Champ) dans cercle, traits, divers points	
Champ	Champ
Légende	Légende
بلخ	ن
ضرب	السلطا
بلدة	شاه رخ
Points diacritiques	الاعظم ؟
	Lecture probable
5,26 23 11 <sup>00</sup>	Pl. XX

AḤMAD

(873-899 / 1469-1494)

15

*Samarqand*

Date ?

AR

Coufique-cursif

Comme 5, sauf : double cercle, trait dans grènetis

Champ (Coufique)

Légende

لا اله الا  
الله محمد  
رسول الله

Espaces marginaux (Cursif)  
(Sens des aiguilles d'une montre)

Cursif

Cercle (Champ), trait

Champ

Légende

ضرب  
السلطان الاعظم  
سلا... د كوركان  
خلد الله تعالى ملكه و  
وسلطانته سمرقند

- L 1 *D* : point diacritique.  
*R* : *fatha*. Tilde au-dessus du *B*
- L 2 *N* (Avec point diacritique) au-dessus du *S*; annelet au-dessus du *'ayn*
- L 3 Point au-dessus du *D*, au-dessous du *R* et du dernier *N*
- L 4 *H* : point diacritique et *fatha*. Deux points au-dessus du dernier *H*
- L 4-5 Doublement du *W* ?  
Comp. *BMCO X*, p. 155, n° 115<sup>s</sup>
- L 5 *T*, dernier *N* : points diacritiques

N	
E	ابو بكر
S	عمر
W	عثمان علي

Attribution la plus probable : comp. *BMCO* VII, n° 116

4,48      23      11<sup>30</sup>

Pl. XXI

MAḤMŪD B. ABĪ SA'ĪD

Badaḥšān (873-899 / 1469-1494)

Transoxiane (899-906 / 1494-1500) <sup>(1)</sup>

16

*Badaḥšān*

879/1474-1475

AR

Cursif

Rosace quadrilobe (Champ), trait. Cercle  
(Marge)?

Champ

Légende

لا اله الا  
الله محمد  
رسول الله

Cercle (Champ), trait

Champ

Légende

...  
السلطان الاعظم  
ن د در  
سلطا محمو بها  
الله تما و نته  
خلد لي ملكه سلطا  
بدخشان

(1) Selon St. Album (Communication inédite).

<p>Marge ?</p> <p>... علي المرتضى عثمان ذ النورين عمر الفاروق ...</p> <p><i>BMCO X</i>, p. 161, n° 134<sup>d</sup>. St. Album, Communication inédite</p> <p>Surfrappe?</p> <p>Face surfrappée : ?</p> <p>5,21      24      12<sup>00</sup></p> <p>Bélière, 08<sup>00</sup></p>	<p>L 7</p> <p>Gauche : date en chiffres (879)</p>
--	---

Pl. XXI

17

*Atelier indéterminé*

897 / 1491-2

AR

Coufique-cursif  
Comme 15  
Champ (Coufique)  
Légende

لا اله الا  
الله محمد  
رسول الله

Cursif

Double cercle (Champ), trait dans grènetis  
Champ

Légende centrale

ضرب  
السلطان الاعظم  
سلطان محمود غازي  
... الله ... وسلطنته  
? ...

- L 1 Point au-dessus du *R*?
- L 2 *N* au-dessus du *S*. *S* : *ḍamma*. *Hamza* et *fathā* au-dessus du *ʿayn*. Point diacritique et *šadda* au-dessus du *Z*. *M* : *ḍamma*
- L 3 Divers signes au-dessus de la ligne (Numéraux ?)  
*N* et *alif* (?) au-dessus du *S*. *Ġ*, *Y* : points diacritiques. Le mot *Maḥmūd* est isolé du reste dans une petite rosace dodécalo

## Espaces marginaux

W

أبو بكر صديق

*Sic ?*

S

عمر الفاروق

E

عُمان ذو النورين

*Sic ?*

N

علي . . .

Comp. *BMCO* X, p. 161, n° 134<sup>1</sup>L 4 & 5 Légende oblitérée par  
la contremarque, voir  
ci-aprèsLégende périphérique  
(Sens des aiguilles d'une montre)  
07<sup>00</sup>-08<sup>00</sup>

Date en chiffres : 897

Contremarque (Rosace quadrilobe) Pl. XXV

N : NW de la face surfrappée

Légende

بابر

غازى باد ؟

محمد

شاه

ين

عدل

ظهیر الد

Bābur, « Grand Mughal » (932-937 /  
1525-1530)

Comp. Lowick II, p. 157-159

4,63

26,5

07<sup>00</sup>

Pl. XXI

## 18

*Atelier indéterminé*

897 ?

AR

Cursif

Entrelac formant espace central (Champ)  
et quatre espaces marginaux, trait, dans  
cercle, grènetis

Comp. 17

Champ

Légende

لا اله الا الله

محمد ل الله

رسو

L 2 Annelet au-dessus du  
H. D : *ḍamma*

Espaces marginaux  
(Sens des aiguilles d'une montre)

E

ابو بكر صديق

S

عمر الفاروق

W, N ...

5,01 23 05<sup>30</sup>  
Bélière, 09<sup>30</sup>

Pl. XXI

BĀYSUNĠUR B. MAḤMŪD  
(Samarqand, 900-903/1494-1498)

## 19

*Samarqand*

90x

AR

Cursif

Entrelac formant espace central carré  
(Champ) et quatre espaces marginaux,  
trait; dans cercle, grènetis

Cercle intérieur (Champ), trait. Cercle  
extérieur (Marge), trait?

Champ  
Légende

لا اله الا الله  
محمد ل الله  
رسو

Espaces marginaux  
(Sens des aiguilles d'une montre)

W

ابو بكر الصديق

S, E ...

N

علي المرتضى

Inédit? St. Album, Communication inédite

4,53

25,5

10<sup>30</sup>

Champ  
Légende

ى  
غاز  
يسنغر  
با ن  
سلطا

Marge 03<sup>00</sup>  
(Sens des aiguilles d'une montre)

السلطان . . . خلد الله ملكه وسلطانه ضرب سمرقند . . .

Sic? Atelier suivi de la date en chiffres (Unités oblitérées par la bélière)

Pl. XXI

'ALĪ B. MAḤMŪD

(Samarqand, 903-905 / 1497-1500)

20

Atelier ?

Date ?

AR

Cursif

Carré (Champ), trait. Cercle (Espaces marginaux), trait

Champ

Légende

. . .  
محمد . . .  
ول الله . . .

Cercle (Champ)?

Champ

Légende

? . . .  
السلطان الاعظم  
علي در ?  
مظفر سلطان . . .  
تعالى  
ملكه  
خلد . . .  
و . . . ?  
سلطانه

32

Espaces marginaux  
(Sens des aiguilles d'une montre)

S

عمر الفاروق

W

عَمَّان عَفَّان

N, E ...

Attribution probable : St. Album, Communication inédite. Comp. *BMCO* VII, n° 118

Contremarque (Rosace quadrilobe) Pl. XXV

N : SE de la face surfrappée

Légende

...

مرد

شر

عدل

L 1 Date en chiffres : 907?

Muhammad Šaybānī (906-916 /  
1500-1510)?

Comp. Lowick I, p. 262, 271

4,14

25,5

01<sup>30</sup>

Pl. XXI

## BĀBUR

(-932 / -1526) <sup>(1)</sup>

21

*Badaḥšān* <sup>(2)</sup>

(9)20 ?

AR

Cursif

Entrelac formant espace central octogonal  
(Champ) et quatre espaces marginaux,  
trait, dans cercle, grénétis

Champ

Cercle (Champ), trait

Champ

<sup>(1)</sup> Comp. Whitehead, p. 3, note 2.

<sup>(2)</sup> Whitehead, p. LIII.

Légende

لا اله الا الله  
محمد  
رسول الله

Espaces marginaux

(Sens des aiguilles d'une montre)

SE

ابو بكر ...

SW

... الفاروق

NW

عثمان العفان

NE

علي المرتضى

Inédit? Comp. Whitehead, p. 3, n° 4?

4,66 28 09<sup>30</sup>  
Trou, 06<sup>30</sup>

Légende

Espace central (Rosace)

بابر

محمد

? ...

Espace périphérique

ضرب

ن

لا عظم

السلطان

اين در ن ?

لد

ظهیر بها

الله ? تعا خا و ?

نته ? خلد

سلطانى ? ملكه

بد ن

خشا ...

L 3 Sic ?

L 5 Y, N : points diacritiques

L 7 Y : point diacritique

L 9 Ĥ : point diacritique

L 11 B, N : point diacritique

L 12 Š : points diacritiques.

Date en chiffres : ...20?

Pl. XXII

*Samarqand*<sup>(1)</sup>

906 / 1500-1

AR

Cursif

Entrelac formant espace central à quatre côtés curvilignes (Champ) et quatre espaces marginaux, trait, dans cercle, grènetis

Champ

Légende

لا اله الا الله  
محمد  
رسول الله

Espaces marginaux

(Sens des aiguilles d'une montre)

E

ابو بكر الصديق

S

عمر الفاروق

W

عثمان العفان

N

علي المرتضى

Whitehead, p. 4, n° 9

Cercle intérieur (Champ), trait. Double cercle extérieur (Marge), trait dans grènetis

Champ

Légende

...  
سنة في  
سمرقند  
ضرب

L 1 Date en chiffres : 906

L 2 *N, F, Y* : points diacritiquesL 3 *Q, N* : points diacritiques. *S, M, D* : *fatha*L 4 *D, B* : point diacritique. *R* : *kasra* (?) ?

Marge

(Sens des aiguilles d'une montre)

... الاعظم ظهير الدين ...

Contremarque

Marge, NNW

(1) Whitehead, p. LXXXII.

Légende

? . . .

سلطان

عدل

Attribution incertaine

4,61

27

02<sup>30</sup>

Pl. XXII

## ḤUSAYN BĀYQARĀ

(875-912 / 1470-1506)

23

*Astarābād*

Date ?

AR

Cursif

Entrelac formant espace central (Champ)  
et quatre espaces marginaux, trait

Champ

Légende

لا اله الا الله

محمد ل الله

رسو

L 2 Point au-dessus du *H*  
et du *D*. Premier *L* :  
*ḍamma*. Troisième *L* :  
*šadda*. Petit fleuron (?)  
au-dessus du *H*

L 3 Point au-dessous du *R*  
et du *S*; deux points  
séparés par une *fatḥa*  
après la légende

Cercle (Champ)?

Champ

Légende

Espace central (Rosace)

بد ؟

بود

استرا

باد

L 2 *B* : point diacritiqueL 3 Point au-dessous du *S*

Espace périphérique

Espaces marginaux  
(Sens des aiguilles d'une montre)  
?

... عظ ... ؟  
... السلطا  
الغازى حسين ؟  
... ابو  
در  
ملكه  
... بها الله تعا  
خلد  
... ؟

Comp. *BMCO* VII, n° 126; X, p. 158-159, n° 122<sup>a-l-v</sup>. Mitchiner, n° 1968, 1970

4,64      23,5      07<sup>00</sup>

Pl. XXII

24

*Harāt*

898 / 1492-3

AR

Cursif

Comp. 23

Champ

Comp. 23

Cercle (Champ), trait

Champ

Légende

Espace central (Rosace)

د

به بو ؟ اة

هر

Espace périphérique

... ؟

... ح ...

زى ن

... الفا سا ...

ابو

ملكه

در لى

بها الله تعا

خلد

... ونته

سلطا

Espaces marginaux  
(Sens des aiguilles d'une montre)

NW

العفان . . .

NE

علي المرتضى

SE, SW

...

Comp. *BMCO* VII, n° 123-124. Mitchiner, n° 1965-1966

4,46      24      05<sup>00</sup>

L 10

Gauche : date en chiffres (898), le deuxième « 8 » au-dessus du 7 de L 11

Pl. XXII

25

*Harāt*

Date indéterminée

AR

Cursif

Comme 24

Champ

Comme 24

Comme 24

Champ

Légende

Espace central

Comme 24

Espace périphérique

ن الاعظم

السلطان حسين

زى ن

سلطان . . .

...

ملكه

لى . . .

... الله تعا

? . . .

? . . .

? . . .

			Comp. 24	
Espaces marginaux				
SW				
	عمر الفاروق			
NW				
	عُمان العفان			
NE, SE				
	...			
4,54	22,5	11 <sup>00</sup>		
Restes de bélière, 09 <sup>00</sup>				Pl. XXII

## 26

*Harāt*

Date indéterminée

AR

Comp. 24, 25

			Espace périphérique	
			L 10 ?	
4,77	22,5	05 <sup>00</sup>		
Restes de bélière, 11 <sup>00</sup>				Pl. XXII

## 27

*Harāt*

900 / 1494-5 (?)

AR

Comme 24, sauf

Espace périphérique

...

...

ز حسين

ى ن

... الفا س

أبو

ملكه

در لى

بها الله تعا

خلد

و نته

سلطا

Espaces marginaux	L 11	Gauche : date en chiffres (900)?
SE		
. . . بکر الصديق		
SW		
عمر الفاروق		
NW, NE		
. . .		

4,40      24,5      01<sup>00</sup>  
 Restes de bélière, 01<sup>00</sup>-02<sup>00</sup>. Fente, 04<sup>00</sup>

Pl. XXIII

28

*Harāt*

Date ?

AR

Comme 24 & 27, sauf

Espaces marginaux	Espace périphérique
SE	الاعظم
ابو بکر الصديق	ن ن
	السلطا
	حسين
	زی سلطا
	الغا
	ابو ملکه
	در لی
	بها الله تما
	خلد
	. . .
	? . . .
	L 4
	Au-dessus du N : chiffre « 9 »? Signification chronologique?

SW  
 عمر الفاروق  
 NW  
 عثمان العفان  
 NE  
 علي المرتضى  
 4,69 24 11<sup>00</sup>

Pl. XXIII

29

*Harāt*

Date ?

AR

Comp. 24, 27, 28

Contremarque (Cartouche)  
 Légende  
 ?

Pl. XXV

5,02 23 12<sup>30</sup>  
 Bélière, 11<sup>00</sup>

Pl. XXIII

30

*Harāt*

906 / 1500-1

AR

Cursif

Comme 23

Champ

Comme 23 ?

Comme 24

Champ

Légende

Espace central (Cercle)

بو

به د

هراة

Espaces marginaux  
(Sens des aiguilles d'une montre)

E

أبو بكر الصديق

S

عمر الفاروق . . .

W, N . . .

Surfrappe : sur le revers d'une pièce du même type?

N de la face surfrappée : SE de la face surfrappante

2,30 19,5 10<sup>30</sup>

Espace périphérique

... ؟ سلطان الاعظم

ى حسين

الغا سلطان

أبو ز

ملكه

در الله

... بها خلد

؟ ...

L 7 Date en chiffres : 906.  
Le 6 au-dessus du D

Surfrappe : sur le droit d'une pièce du même type?

N de la face surfrappée : NW de la face surfrappante

Pl. XXIII

31

*Ha. āt*

Date ?

AR

Coufique-cursif

Comme 5?

Champ

Légende

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

Cursif

?

Champ

Légende

Espace central

به

بود

Espaces marginaux  
(Sens des aiguilles d'une montre)

N

أبو بكر

E

عمر

S

عثمان

W

...

1,31

15,5

12<sup>00</sup>

Espace périphérique

ضرب

ن الاعظم

السلطان

ى سلطا

الغا الله

أبو ز خلد نته

حسين

هراة

ملكه و سلطا

Lecture probable

Pl. XXIV



2



3



4



5



6



7



Pl. XX



8



9



11



12

13

14





15



16



17



18

19

20





21



22



23



24



25



26





27



28



29



30



1



10





31



4



12



13



17



20



29